

**Ministry of Health
and Long-Term Care**

Health System Accountability and
Performance Division
Performance Improvement and Compliance Branch
Ottawa Service Area Office

347 Preston St., 4th Floor
Ottawa ON K1S 3J4
Telephone: 613-569-5602
Facsimile: 613-569-9670

**Ministère de la Santé
et des Soins de longue durée**

Division de la responsabilisation et de la
performance du système de santé
Direction de l'amélioration de la performance
et de la conformité
Bureau régional de services de Ottawa

347, rue Preston, 4^{ième} étage
Ottawa ON K1S 3J4
Téléphone: 613-569-5602
Télécopieur: 613-569-9670



November 1, 2011

Ms. Linda Merkley
Administrator
Caressant Care Marmora
58 Bursthall Street
P.O. Box 429
Marmora ON K0K 20

Dear Ms. Merkley:

Please find enclosed the ***Inspection Report-Public Copy*** for an inspection conducted on October 14, 18 and 26, 2011 under the *Long-Term Care Homes Act, 2007* (LTCHA) for the purpose of ensuring compliance with requirements under the LTCHA.

This inspection report must be posted in the home, in a conspicuous and easily accessible location in accordance with the LTCHA, 2007, S.O. 2007, c.8, s.79 (1) and (2).

A copy of the ***Inspection Report-Public Copy*** must be made available without charge upon request. The report will also be on file with the Ottawa Service Area Office, Performance Improvement and Compliance Branch.

Sincerely


Wendy Berry
LTC Home Inspector – Environmental Health

c President, Resident's Council
President, Family Council



Ministry of Health and
Long-Term Care

Inspection Report under
the Long-Term Care
Homes Act, 2007

Ministère de la Santé et des
Soins de longue durée

Rapport d'inspection
prévus le Loi de 2007 les
foyers de soins de longue

Health System Accountability and Performance
Division
Performance Improvement and Compliance Branch

Division de la responsabilisation et de la
performance du système de santé
Direction de l'amélioration de la performance et de la
conformité

Ottawa Service Area Office
347 Preston St, 4th Floor
OTTAWA, ON, K1S-3J4
Telephone: (613) 569-5602
Facsimile: (613) 569-9670

Bureau régional de services d'Ottawa
347, rue Preston, 4^{ème} étage
OTTAWA, ON, K1S-3J4
Téléphone: (613) 569-5602
Télécopieur: (613) 569-9670

Public Copy/Copie du public

Date(s) of inspection/Date(s) de l'inspection	Inspection No/ No de l'inspection	Type of Inspection/Genre d'inspection
Oct 14, 18, 26, 2011	2011_028102_0020	Critical Incident

Licensee/Titulaire de permis

CARESSANT-CARE NURSING AND RETIREMENT HOMES LIMITED
264 NORWICH AVENUE, WOODSTOCK, ON, N4S-3V9

Long-Term Care Home/Foyer de soins de longue durée

CARESSANT CARE MARMORA
58 BURSTHALL STREET, P.O. BOX 429, MARMORA, ON, K0K-2M0

Name of Inspector(s)/Nom de l'inspecteur ou des inspecteurs

WENDY BERRY (102)

Inspection Summary/Résumé de l'inspection

The purpose of this inspection was to conduct a Critical Incident inspection.

During the course of the inspection, the inspector(s) spoke with the Director of Care, the Environmental Supervisor, several non registered nursing staff and several residents.

During the course of the inspection, the inspector(s) reviewed several sections of the "Emergency manual"; observed the generator and the generator panel; reviewed documentation related to the generator's operation; toured the long term care home; reviewed door security and access to the resident-staff communication and response system.

The following Inspection Protocols were used during this inspection:

Critical Incident Response

Safe and Secure Home

Findings of Non-Compliance were found during this inspection.

NON-COMPLIANCE / NON-RESPECT DES EXIGENCES



Ministry of Health and
Long-Term Care

Inspection Report under
the Long-Term Care
Homes Act, 2007

Ministère de la Santé et des
Soins de longue durée

Rapport d'inspection
prévus le Loi de 2007 les
foyers de soins de longue

Legend	Legende
WN – Written Notification	WN – Avis écrit
VPC – Voluntary Plan of Correction	VPC – Plan de redressement volontaire
DR – Director Referral	DR – Aiguillage au directeur
CO – Compliance Order	CO – Ordre de conformité
WAO – Work and Activity Order	WAO – Ordres : travaux et activités
Non-compliance with requirements under the Long-Term Care Homes Act, 2007 (LTCHA) was found. (A requirement under the LTCHA includes the requirements contained in the items listed in the definition of "requirement under this Act" in subsection 2(1) of the LTCHA.)	Le non-respect des exigences de la Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée (LFSLD) a été constaté. (Une exigence de la loi comprend les exigences qui font partie des éléments énumérés dans la définition de « exigence prévue par la présente loi », au paragraphe 2(1) de la LFSLD.
The following constitutes written notification of non-compliance under paragraph 1 of section 152 of the LTCHA.	Ce qui suit constitue un avis écrit de non-respect aux termes du paragraphe 1 de l'article 152 de la LFSLD.

WN #1: The Licensee has failed to comply with O.Reg 79/10, s. 9. Doors in a home

Specifically failed to comply with the following subsections:

s. 9. (1) Every licensee of a long-term care home shall ensure that the following rules are complied with:

1. All doors leading to stairways and the outside of the home other than doors leading to secure outside areas that preclude exit by a resident, including balconies and terraces, or doors that residents do not have access to must be,

i. kept closed and locked,

ii. equipped with a door access control system that is kept on at all times, and

iii. equipped with an audible door alarm that allows calls to be cancelled only at the point of activation and,

A. is connected to the resident-staff communication and response system, or

B. is connected to an audio visual enunciator that is connected to the nurses' station nearest to the door

and has a manual reset switch at each door.

1.1. All doors leading to secure outside areas that preclude exit by a resident, including balconies and terraces, must be equipped with locks to restrict unsupervised access to those areas by residents.

2. All doors leading to non-residential areas must be equipped with locks to restrict unsupervised access to those areas by residents.

3. Any locks on bedrooms, washrooms, toilet or shower rooms must be designed and maintained so they can be readily released from the outside in an emergency.

4. All alarms for doors leading to the outside must be connected to a back-up power supply, unless the home is not served by a generator, in which case the staff of the home shall monitor the doors leading to the outside in accordance with the procedures set out in the home's emergency plans. O. Reg. 79/10, s. 9. (1).

Findings/Faits saillants :

1. Two resident accessible doors leading from the corridor into stairways "1" and "2" are not equipped with audible alarms. [Sec. 9.(1)1.iii]

Note: the doors are kept closed and locked with electromagnetic locking devices.

Additional Required Actions:

CO # - 001 will be served on the licensee. Refer to the "Order(s) of the Inspector".

WN #2: The Licensee has failed to comply with O.Reg 79/10, s. 17. Communication and response system



Ministry of Health and
Long-Term Care

Inspection Report under
the Long-Term Care
Homes Act, 2007

Ministère de la Santé et des
Soins de longue durée

Rapport d'inspection
prévus le Loi de 2007 les
foyers de soins de longue

Specifically failed to comply with the following subsections:

s. 17. (1) Every licensee of a long-term care home shall ensure that the home is equipped with a resident-staff communication and response system that,
(a) can be easily seen, accessed and used by residents, staff and visitors at all times;
(b) is on at all times;
(c) allows calls to be cancelled only at the point of activation;
(d) is available at each bed, toilet, bath and shower location used by residents;
(e) is available in every area accessible by residents;
(f) clearly indicates when activated where the signal is coming from; and
(g) in the case of a system that uses sound to alert staff, is properly calibrated so that the level of sound is audible to staff. O. Reg. 79/10, s. 17 (1).

Findings/Faits saillants :

1. The resident-staff communication and response system is not available in two areas of the long term care home that are accessible by residents:

- the large combination lounge/activity space
- the dining room that adjoins the kitchen [sec. 17.(1)(e)]

Additional Required Actions:

CO # - 002 will be served on the licensee. Refer to the "Order(s) of the Inspector".

WN #3: The Licensee has failed to comply with O.Reg 79/10, s. 19. Generators

Specifically failed to comply with the following subsections:

s. 19. (4) The licensee of a home to which subsection (2) or (3) applies shall ensure, not later than six months after the day this section comes into force, that the home has guaranteed access to a generator that will be operational within three hours of a power outage and that can maintain everything required under clauses (1) (a), (b) and (c). O. Reg. 79/10, s. 19 (4).

Findings/Faits saillants :

1. Caressant Care Marmora long term care home has Class C beds within the meaning of subsection 187 (18) of the Act.
2. The home is equipped with an on site generator. The generator is not set up to maintain, in the event of a power outage, the heating system and essential services, which includes dietary services equipment required to store food at safe temperatures.
3. The licensee has not ensured that the home has guaranteed access to a generator that will be operational within 3 hours of a power outage and that can maintain everything that is required to be maintained by a generator in the event of a power outage.
4. During a power outage on June 08 and 09, 2011 a refrigerated truck was brought to the home to store food at safe temperatures.

Additional Required Actions:

CO # - 003 will be served on the licensee. Refer to the "Order(s) of the Inspector".

WN #4: The Licensee has failed to comply with O.Reg 79/10, s. 107. Reports re critical incidents



Ministry of Health and
Long-Term Care

Inspection Report under
the Long-Term Care
Homes Act, 2007

Ministère de la Santé et des
Soins de longue durée

Rapport d'inspection
prévus le Loi de 2007 les
foyers de soins de longue

Specifically failed to comply with the following subsections:

s. 107. (1) Every licensee of a long-term care home shall ensure that the Director is immediately informed, in as much detail as is possible in the circumstances, of each of the following incidents in the home, followed by the report required under subsection (4):

1. An emergency, including loss of essential services, fire, unplanned evacuation, intake of evacuees or flooding.
2. An unexpected or sudden death, including a death resulting from an accident or suicide.
3. A resident who is missing for three hours or more.
4. Any missing resident who returns to the home with an injury or any adverse change in condition regardless of the length of time the resident was missing.
5. An outbreak of a reportable disease or communicable disease as defined in the Health Protection and Promotion Act.
6. Contamination of the drinking water supply. O. Reg. 79/10, s. 107 (1).

Findings/Faits saillants :

1. The licensee did not immediately inform the Director of the loss of essential services during a power outage that was reported to have commenced June 08 at approximately 8 pm.

A long term care home staff member notified the Ottawa Service area office of the power outage on June 09, 2011 at approximately 4 pm.

The home lost the following essential services which are not connected to the home's on site generator: dietary services equipment required to store food at safe temperatures. Food products were relocated to a refrigerated truck which was brought on site during the power outage. [s. 107.(1)1]

Essential services are defined under O.reg. 79/10, s. 19 (1) (c).

Issued on this 26th day of October, 2011

Signature of Inspector(s)/Signature de l'inspecteur ou des inspecteurs



**Ministry of Health and
Long-Term Care**

Order(s) of the Inspector

Pursuant to section 153 and/or
section 154 of the *Long-Term Care
Homes Act, 2007*, S.O. 2007, c.8

**Ministère de la Santé et
des Soins de longue durée**

Ordre(s) de l'inspecteur

Aux termes de l'article 153 et/ou
de l'article 154 de la *Loi de 2007 sur les foyers
de soins de longue durée*, L.O. 2007, chap. 8

Health System Accountability and Performance Division
Performance Improvement and Compliance Branch

Division de la responsabilisation et de la performance du système de santé
Direction de l'amélioration de la performance et de la conformité

Public Copy/Copie du public

Name of Inspector (ID #) / Nom de l'inspecteur (No) :	WENDY BERRY (102)
Inspection No. / No de l'inspection :	2011_028102_0020
Type of Inspection / Genre d'inspection:	Critical Incident
Date of Inspection / Date de l'inspection :	Oct 14, 18, 26, 2011
Licensee / Titulaire de permis :	CARESSANT-CARE NURSING AND RETIREMENT HOMES LIMITED 264 NORWICH AVENUE, WOODSTOCK, ON, N4S-3V9
LTC Home / Foyer de SLD :	CARESSANT CARE MARMORA 58 BURSTHALL STREET, P.O. BOX 429, MARMORA, ON, K0K-2M0
Name of Administrator / Nom de l'administratrice ou de l'administrateur :	LINDA MERKLEY

To CARESSANT-CARE NURSING AND RETIREMENT HOMES LIMITED, you are hereby required to comply with the following order(s) by the date(s) set out below:



**Ministry of Health and
Long-Term Care**

Order(s) of the Inspector

Pursuant to section 153 and/or
section 154 of the *Long-Term Care
Homes Act, 2007*, S.O. 2007, c.8

**Ministère de la Santé et
des Soins de longue durée**

Ordre(s) de l'inspecteur

Aux termes de l'article 153 et/ou
de l'article 154 de la *Loi de 2007 sur les foyers
de soins de longue durée*, L.O. 2007, chap. 8

Order # /	Order Type /
Ordre no : 001	Genre d'ordre : Compliance Orders, s. 153. (1) (a)

Pursuant to / Aux termes de :

O.Reg 79/10, s. 9. (1) Every licensee of a long-term care home shall ensure that the following rules are complied with:

1. All doors leading to stairways and the outside of the home other than doors leading to secure outside areas that preclude exit by a resident, including balconies and terraces, or doors that residents do not have access to must be,

i. kept closed and locked,

ii. equipped with a door access control system that is kept on at all times, and

iii. equipped with an audible door alarm that allows calls to be cancelled only at the point of activation and,

A. is connected to the resident-staff communication and response system, or

B. is connected to an audio visual enunciator that is connected to the nurses' station nearest to the door and has a manual reset switch at each door.

1.1. All doors leading to secure outside areas that preclude exit by a resident, including balconies and terraces, must be equipped with locks to restrict unsupervised access to those areas by residents.

2. All doors leading to non-residential areas must be equipped with locks to restrict unsupervised access to those areas by residents.

3. Any locks on bedrooms, washrooms, toilet or shower rooms must be designed and maintained so they can be readily released from the outside in an emergency.

4. All alarms for doors leading to the outside must be connected to a back-up power supply, unless the home is not served by a generator, in which case the staff of the home shall monitor the doors leading to the outside in accordance with the procedures set out in the home's emergency plans. O. Reg. 79/10, s. 9. (1).

Order / Ordre :

The licensee will ensure that all resident accessible doors leading to stairways are equipped with an audible door alarm that allows calls to be cancelled only at the point of activation and (a) is connected to the resident-staff communication and response system, or (b) is connected to an audio visual enunciator that is connected to the nurses' station nearest to the door and has a manual reset switch at each door.

Grounds / Motifs :

1. Two resident accessible doors leading from the corridor into stairways "1" and "2" are not equipped with audible alarms. [Sec. 9.(1) 1 iii]

Note: the doors are kept closed and locked with electromagnetic locking devices. (102)

This order must be complied with by /

Vous devez vous conformer à cet ordre d'ici le : Apr 26, 2012



**Ministry of Health and
Long-Term Care**

Order(s) of the Inspector

Pursuant to section 153 and/or
section 154 of the *Long-Term Care
Homes Act, 2007*, S.O. 2007, c.8

**Ministère de la Santé et
des Soins de longue durée**

Ordre(s) de l'inspecteur

Aux termes de l'article 153 et/ou
de l'article 154 de la *Loi de 2007 sur les foyers
de soins de longue durée*, L.O. 2007, chap. 8

Order # /

Ordre no : 002

Order Type /

Genre d'ordre : Compliance Orders, s. 153. (1) (a)

Pursuant to / Aux termes de :

O.Reg 79/10, s. 17. (1) Every licensee of a long-term care home shall ensure that the home is equipped with a resident-staff communication and response system that,

(a) can be easily seen, accessed and used by residents, staff and visitors at all times;

(b) is on at all times;

(c) allows calls to be cancelled only at the point of activation;

(d) is available at each bed, toilet, bath and shower location used by residents;

(e) is available in every area accessible by residents;

(f) clearly indicates when activated where the signal is coming from; and

(g) in the case of a system that uses sound to alert staff, is properly calibrated so that the level of sound is audible to staff. O. Reg. 79/10, s. 17 (1).

Order / Ordre :

The licensee will ensure that the home is equipped with a resident-staff communication and response system that is available in every area accessible by residents.

Grounds / Motifs :

1. The resident-staff communication and response system is not available in two areas that are accessible by residents:

-the large combination lounge/activity space

-the dining room that adjoins the kitchen

[Sec. 17.(1)(e)] (102)

This order must be complied with by /

Vous devez vous conformer à cet ordre d'ici le : Apr 26, 2012



**Ministry of Health and
Long-Term Care**

Order(s) of the Inspector
Pursuant to section 153 and/or
section 154 of the *Long-Term Care
Homes Act, 2007*, S.O. 2007, c.8

**Ministère de la Santé et
des Soins de longue durée**

Ordre(s) de l'inspecteur
Aux termes de l'article 153 et/ou
de l'article 154 de la *Loi de 2007 sur les foyers
de soins de longue durée*, L.O. 2007, chap. 8

Order # / Ordre no :	003	Order Type / Genre d'ordre :	Compliance Orders, s. 153. (1) (a)
---------------------------------------	-----	---	------------------------------------

Pursuant to / Aux termes de :

O.Reg 79/10, s. 19. (4) The licensee of a home to which subsection (2) or (3) applies shall ensure, not later than six months after the day this section comes into force, that the home has guaranteed access to a generator that will be operational within three hours of a power outage and that can maintain everything required under clauses (1) (a), (b) and (c). O. Reg. 79/10, s. 19 (4).

Order / Ordre :

The licensee will ensure that the home has guaranteed access to a generator that will be operational within three hours of a power outage and that can maintain everything required under clauses (1) (a), (b), and (c) of O. Reg. 79/10, s. 19 including: the heating system; emergency lighting; and essential services. Connections made to the generator must conform to all relevant provincial and municipal codes and regulations.

Grounds / Motifs :

1. Caressant Care Marmora long term care home has Class C beds within the meaning of subsection 187 (18) of the Act.
2. The home is equipped with an on site generator. The generator is not set up to maintain, in the event of a power outage, the heating system and essential services, which includes dietary services equipment required to store food at safe temperatures.
3. The licensee has not ensured that the home has guaranteed access to a generator that will be operational within 3 hours of a power outage and that can maintain everything that is required to be maintained by a generator in the event of a power outage.
4. During a power outage on June 08 and 09, 2011 a refrigerated truck was brought to the home to store food at safe temperatures. (102)

This order must be complied with by /

Vous devez vous conformer à cet ordre d'ici le : Jul 26, 2012



**Ministry of Health and
Long-Term Care**

Order(s) of the Inspector

Pursuant to section 153 and/or
section 154 of the *Long-Term Care
Homes Act, 2007*, S.O. 2007, c.8

**Ministère de la Santé et
des Soins de longue durée**

Ordre(s) de l'inspecteur

Aux termes de l'article 153 et/ou
de l'article 154 de la *Loi de 2007 sur les foyers
de soins de longue durée*, L.O. 2007, chap. 8

REVIEW/APEAL INFORMATION

TAKE NOTICE:

The Licensee has the right to request a review by the Director of this (these) Order(s) and to request that the Director stay this (these) Order(s) in accordance with section 163 of the *Long-Term Care Homes Act, 2007*.

The request for review by the Director must be made in writing and be served on the Director within 28 days from the day the order was served on the Licensee.

The written request for review must include,

- (a) the portions of the order in respect of which the review is requested;
- (b) any submissions that the Licensee wishes the Director to consider; and
- (c) an address for services for the Licensee.

The written request for review must be served personally, by registered mail or by fax upon:

Director
c/o Appeals Coordinator
Performance Improvement and Compliance Branch
Ministry of Health and Long-Term Care
55 St. Clair Avenue West
Suite 800, 8th Floor
Toronto, ON M4V 2Y2
Fax: 416-327-7603

When service is made by registered mail, it is deemed to be made on the fifth day after the day of mailing and when service is made by fax, it is deemed to be made on the first business day after the day the fax is sent. If the Licensee is not served with written notice of the Director's decision within 28 days of receipt of the Licensee's request for review, this(these) Order(s) is(are) deemed to be confirmed by the Director and the Licensee is deemed to have been served with a copy of that decision on the expiry of the 28 day period.

The Licensee has the right to appeal the Director's decision on a request for review of an Inspector's Order(s) to the Health Services Appeal and Review Board (HSARB) in accordance with section 164 of the *Long-Term Care Homes Act, 2007*. The HSARB is an independent tribunal not connected with the Ministry. They are established by legislation to review matters concerning health care services. If the Licensee decides to request a hearing, the Licensee must, within 28 days of being served with the notice of the Director's decision, give a written notice of appeal to both:

Health Services Appeal and Review Board and the

Director

Attention Registrar
151 Bloor Street West
9th Floor
Toronto, ON M5S 2T5

Director
c/o Appeals Coordinator
Performance Improvement and Compliance Branch
Ministry of Health and Long-Term Care
55 St. Clair Avenue West
Suite 800, 8th Floor
Toronto, ON M4V 2Y2
Fax: 416-327-7603

Upon receipt, the HSARB will acknowledge your notice of appeal and will provide instructions regarding the appeal process. The Licensee may learn more about the HSARB on the website www.hsarb.on.ca.



**Ministry of Health and
Long-Term Care**

Order(s) of the Inspector
Pursuant to section 153 and/or
section 154 of the *Long-Term Care
Homes Act, 2007*, S.O. 2007, c.8

**Ministère de la Santé et
des Soins de longue durée**

Ordre(s) de l'inspecteur
Aux termes de l'article 153 et/ou
de l'article 154 de la *Loi de 2007 sur les foyers
de soins de longue durée*, L.O. 2007, chap. 8

RENSEIGNEMENTS SUR LE RÉEXAMEN/L'APPEL

PRENDRE AVIS

En vertu de l'article 163 de la Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée, le titulaire de permis peut demander au directeur de réexaminer l'ordre ou les ordres qu'il a donné et d'en suspendre l'exécution.

La demande de réexamen doit être présentée par écrit et est signifiée au directeur dans les 28 jours qui suivent la signification de l'ordre au titulaire de permis.

La demande de réexamen doit contenir ce qui suit :

- a) les parties de l'ordre qui font l'objet de la demande de réexamen;
- b) les observations que le titulaire de permis souhaite que le directeur examine;
- c) l'adresse du titulaire de permis aux fins de signification.

La demande écrite est signifiée en personne ou envoyée par courrier recommandé ou par télécopieur au :

Directeur
a/s Coordinateur des appels
Direction de l'amélioration de la performance et de la conformité
Ministère de la Santé et des Soins de longue durée
55, avenue St. Clair Ouest
8e étage, bureau 800
Toronto (Ontario) M4V 2Y2
Télécopieur : 416-327-7603

Les demandes envoyées par courrier recommandé sont réputées avoir été signifiées le cinquième jour suivant l'envoi et, en cas de transmission par télécopieur, la signification est réputée faite le jour ouvrable suivant l'envoi. Si le titulaire de permis ne reçoit pas d'avis écrit de la décision du directeur dans les 28 jours suivant la signification de la demande de réexamen, l'ordre ou les ordres sont réputés confirmés par le directeur. Dans ce cas, le titulaire de permis est réputé avoir reçu une copie de la décision avant l'expiration du délai de 28 jours.

En vertu de l'article 164 de la Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée, le titulaire de permis a le droit d'interjeter appel, auprès de la Commission d'appel et de révision des services de santé, de la décision rendue par le directeur au sujet d'une demande de réexamen d'un ordre ou d'ordres donnés par un inspecteur. La Commission est un tribunal indépendant du ministère. Il a été établi en vertu de la loi et il a pour mandat de trancher des litiges concernant les services de santé. Le titulaire de permis qui décide de demander une audience doit, dans les 28 jours qui suivent celui où lui a été signifié l'avis de décision du directeur, faire parvenir un avis d'appel écrit aux deux endroits suivants :

À l'attention du registraire
Commission d'appel et de révision des services de santé
151, rue Bloor Ouest, 9e étage
Toronto (Ontario) M5S 2T5

Directeur
a/s Coordinateur des appels
Direction de l'amélioration de la performance et de la conformité
Ministère de la Santé et des Soins de longue durée
55, avenue St. Clair Ouest
8e étage, bureau 800
Toronto (Ontario) M4V 2Y2
Télécopieur : 416-327-7603

La Commission accusera réception des avis d'appel et transmettra des instructions sur la façon de procéder pour interjeter appel. Les titulaires de permis peuvent se renseigner sur la Commission d'appel et de révision des services de santé en consultant son site Web, au www.hsarb.on.ca.

Issued on this 26th day of October, 2011

**Signature of Inspector /
Signature de l'inspecteur :**

**Name of Inspector /
Nom de l'inspecteur :**

WENDY BERRY

**Service Area Office /
Bureau régional de services :** Ottawa Service Area Office